



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	2482	01/07/2020

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA APERTA PER LA CONCLUSIONE DI UN ACCORDO QUADRO - INERENTE GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI 2020-2021 (LOTTI N. 1-2-3-4-5- 6-7- 8 - 9) AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA E AGGIUDICAZIONE DEI LAVORI RELATIVI AL LOTTO N. 9 "ESECUZIONE DI PICCOLI INTERVENTI (RAPPEZZI) DI PAVIMENTAZIONI IN ASFALTO" ALL'IMPRESA CIAGHI S.R.L. A SOCIO UNICO DI ORA (BZ) - EURO 50.000,00 (IVA ESCLUSA) - CUP I57H19000390004 - CIG 8064389055

OFFENES VERFAHREN FÜR DEN ABSCHLUSS EINER RAHMENVEREINBARUNG - FÜR DIE INSTANDHALTUNGSEINGRIFFE AUF STRASSEN UND GEHSTEIGEN DER STADT 2020-2021 (LOSE NR. 1-2-3-4-5-6-7-8-9) ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS DER BIETER ZUM VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAG DER ARBEITEN DES LOSES NR. 9 „DURCHFÜHRUNG KLEINER EINGRIFFE FÜR DIE INSTANDSETZUNG VON ASPHALTBELÄGEN“ AN DAS UNTERNEHMEN CIAGHI GMBH ALLEINIGER VERWALTER AUS AUER - EURO 50.000,00 (OHNE MWST.) - CUP I57H19000390004 - CIG 8064389055

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020 - 2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020 - 2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022 limitatamente alla parte finanziaria.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e le successive modifiche ed integrazioni;

visto il vigente Regolamento di Contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e le successive modifiche ed integrazioni.

visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Determina n./Verfügung Nr.2482/2020

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 aktualisiert worden ist..

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020 - 2022 genehmigt worden ist beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist .

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Buchhaltungsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde, und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, der die Aufgaben von Führungskräften benennt und beschreibt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3768 del 12.04.2017 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Premesso, che :

in esecuzione del punto 3) della delibera sottoindicata è possibile aggiudicare la prestazione mediante determinazione dirigenziale;

con delibera di G.M. n. 391 del 24.06.2019 è stato approvato il progetto esecutivo relativo all'accordo quadro per l'esecuzione interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini 2020-2021;

con medesimo atto è stata approvata la relativa spesa;

con determinazione dirigenziale nr. 6533 del 03.10.2019 sono state approvate le modalità di gara;

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura aperta sotto soglia europea ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs n. 50/2016 - appalto con corrispettivo da stipulare a misura con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 54, comma 3 del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art.33 della L.P. 16/2015 s.m.i e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 s.m.i in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

importo complessivo della gara Euro 3.250.000,00 (IVA esclusa), suddiviso nei seguenti lotti:

Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3768 vom 12.04.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Prämisse:

In Ausführung des Punktes 3) des unten angeführten Stadtratsbeschlusses ist es möglich, die Leistung mit einer Verfügung des leitenden Beamten zuzuweisen.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 24.06.2019 wurde das Ausführungsprojekt über die Instandhaltungseingriffe auf Straßen und Gehsteigen der Stadt 2020-2021 genehmigt.

Mit dem gleichen Beschluss wurden die Ausgaben genehmigt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 6533 vom 03.10.2019 wurden die Ausschreibungsmodalitäten genehmigt

Die Vergabe der Arbeiten erfolgt über ein offenes Verfahren unter EU-Schwelle gemäß Art. 60 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. Ausschreibung mit Vergütung der Leistungen auf Maß aufgrund des Kriteriums des günstigsten Preises nach Artikel 54, Absatz 3 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und soweit mit diesem vereinbar Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses.

Gesamtbetrag der Arbeiten 3.250.000,00 Euro (ohne MwSt.), der in folgende Lose unterteilt ist:

LOTTO – LOS N. 1

CIG 8064183654

PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLA ZONA DON BOSCO, EUROPA-NOVACELLA

KLEINE INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IN DEN STADTVIERTELN EUROPA-NEUSTIFT UND DON BOSCO.

Importo dell'accordo quadro € 100.000,00 (IVA escl.),

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 10.000,00.

Betrag der Rahmenvereinbarung: 100.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 10.000,00 €.

LOTTO – LOS N. 2

CIG 806420045C

PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE GRIES - SAN QUIRINO

KLEINE INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL GRIES - QUIREIN

Importo dell'accordo quadro € 100.000,00 (IVA escl.),

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 10.000,00.

Betrag der Rahmenvereinbarung: 100.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 10.000,00 €.

LOTTO – LOS N. 3

CIG 80643017B4

PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE OLTRISARCO – ASLAGO - ZONA INDUSTRIALE

KLEINE INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL OBERAU - HASLACH UND IN DER INDUSTRIEZONE

Importo dell'accordo quadro € 100.000,00 (IVA escl.),

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 10.000,00.

Betrag der Rahmenvereinbarung: 100.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 10.000,00 €.

LOTTO – LOS N. 4

CIG 8064320762

PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE CENTRO – PIANI - RENCIO

KLEINE INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL ZENTRUM – BOZNER BODEN - RENTSCH

Importo dell'accordo quadro € 100.000,00 (IVA escl.),

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 10.000,00.

Betrag der Rahmenvereinbarung: 100.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 10.000,00 €.

LOTTO – LOS N. 5

CIG 80643407E3

INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLA ZONA DON BOSCO, EUROPA-NOVACELLA

INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IN DEN STADTVIERTELN EUROPA-NEUSTIFT UND DON BOSCO.

Importo dell'accordo quadro € 700.000,00 (IVA escl.)

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 50.000,00.

Betrag der Rahmenvereinbarung 700.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 50.000,00 €.

LOTTO – LOS N. 6

CIG 8064350026

INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE GRIES - SAN QUIRINO

INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL GRIES - QUIREIN

Importo dell'accordo quadro € 700.000,00 (IVA escl.)

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 50.000,00.

Betrag der Rahmenvereinbarung 700.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 50.000,00 €.

LOTTO – LOS N. 7**CIG 8064365C83****INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE OLTRISARCO – ASLAGO - ZONA INDUSTRIALE****INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL OBERAU - HASLACH UND IN DER INDUSTRIEZONE****Importo dell'accordo quadro € 700.000,00 (IVA escl.)**

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 50.000,00.

Betrag der Rahmenvereinbarung 700.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 50.000,00 €.

LOTTO – LOS N. 8**CIG 806437766C****INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE CENTRO – PIANI - RENCIO****INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL ZENTRUM - BOZNER BODEN - RENTSCH****Importo dell'accordo quadro € 700.000,00 (IVA escl.)**

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 50.000,00.

Betrag der Rahmenvereinbarung 700.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 50.000,00 €.

LOTTO – LOS N. 9**CIG 8064389055****ESECUZIONE DI PICCOLI INTERVENTI (RAPPEZZI) DI PAVIMENTAZIONI IN ASFALTO****DURCHFÜHRUNG KLEINER EINGRIFFE FÜR DIE INSTANDSETZUNG VON ASPHALTBELÄGEN****Importo dell'accordo quadro € 50.000,00 (IVA escl.)**

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 5.000,00.

Betrag der Rahmenvereinbarung 50.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 5.000,00 €.

il bando di gara è stato pubblicato sul sito Internet www.bandi-altoadige.it della Provincia Autonoma di Bolzano nonché all'Albo pretorio digitale del Comune di Bolzano dal 11.12.2019 al 14.02.2020;

in data 14.02.2020 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

gli offerenti sono i seguenti:

- 1) Misconel S.r.l. – 38033 Cavalese (TN), via Pizzegoda, 3
- 2) Adarte S.r.l. – 38040 Fornace (TN), via dell'Industria, 1, frazione Valle
- 3) Ciaghi S.r.l. socio unico – 39040 Ora (BZ), via Nazionale, 72
- 4) S.A.P. S.a.s. di Maier Karl & C. – 39055 Laives (BZ), via Luigi Negrelli,43
- 5) Bitumisarco S.r.l. – 39100 Bolzano, via Albrecht Dürer, 14
- 6) Oberosler S. F. S.r.l. – 39100 Bolzano, via della Zecca 9/C
- 7) Beton Asfalti S.r.l. – 38020 Cis (TN), zona industriale, 1
- 8) Soluzioni Impianti S.r.l. consorzio stabile – 38012 Predaia (TN), via Roma, 60, frazione Taio
- 9) Piccoli & C. S.r.l. – 39018 Terlano (BZ), Novale di Sotto, 7
- 10) MEBO Asfalti S.r.l. – 39012 Merano (BZ), via Nazionale 73/G
- 11) Edilpavimentazioni S.r.l. – 38015 Lavis (TN), via Bolzano, 2-4, frazione Sorni
- 12) Arredo Urbano S.r.l. unipersonale – 39100 Bolzano, via della Rena 26
- 13) R.T.I.: C 9 costruzioni S.r.l. – 39100 Bolzano, via Giuseppe di Vittorio, 1/B/Gruppo Adige Bitumi S.p.A. – 38016 Mezzocorona (TN), Corso IV, Novembre, 13/I
- 14) South Tyrol Sinergy S.r.l. – 39100 Bolzano, via Cesare Battisti, 12
- 15) Stradasfalti S.r.l. – 38016 Mezzocorona (TN), località Maso Nuovo
- 16) Porfidi Alto Adige S.r.l. – 39051 Bronzolo (BZ), via Nazionale snc

le imprese potevano presentare offerta per un massimo di due lotti;

in data 19.02.2020 alle ore 9.01 in seduta pubblica l'Autorità di Gara ha proceduto al sorteggio di uno dei due metodi di determinazione della soglia di anomalia previsti nella *"Linea guida riguardante il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica (delibera 30.10.2018 n. 1099) - conferma della validità"* adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 5.11.2019, al fine di individuare le offerte da sottoporre a giudizio di congruità;

è stato estratto il metodo 2 "Media aritmetica dei ribassi percentuali di tutte le offerte ammesse, incrementata del 15 per cento";

in data 19.02.2020 alle ore 9.01 in seduta pubblica

Die Ausschreibung wurde auf der Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it der Autonomen Provinz Bozen sowie auf der Amtstafel der Gemeinde Bozen vom 11.12.2019 bis 14.02.2020 veröffentlicht.

Am 14.02.2020 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Die Bieter sind folgende:

Die Firmen konnten nur für maximal zwei Lose ein Angebot abgeben.

Am 19.02.2020 um 9.01 Uhr hat die Wettbewerbsbehörde in öffentlicher Sitzung die Auslosung einer der im Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019 „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln zur Berechnung ungewöhnlich niedriger Angebote und den automatischen Ausschluss (Beschluss vom 30.10.2018 Nr. 1099) – Bestätigung der Gültigkeit“ angeführten Methoden vorgenommen, um die Angebote auszuweisen, die auf ihre Angemessenheit überprüft werden müssen.

Es wurde die Methode Nr. 2 ausgelost, d.h. "Arithmetisches Mittel der prozentuellen Preisabschläge aller zugelassenen Angebote mit 15%iger Erhöhung".

Am 19.02.2020 um 9.01 Uhr hat die

è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta per il **lotto n. 9** "Esecuzione di piccoli interventi (rappezzi) di pavimentazioni in asfalto" in via telematica tramite il portale www.banditaltoadige.it. dai concorrenti CIAGHI S.r.l. A SOCIO UNICO di Ora (BZ) e SOUTH TYROL SINERGY S.r.l. di Bolzano;

dall'esame della documentazione amministrativa si è reso noto il seguente risultato:

- 1) CIAGHI S.r.l. A SOCIO UNICO/GmbH ALLEINIGER VERWALTER - AMMESSA/ZUGELASSEN
- 2) SOUTH TYROL SINERGY S.r.l./GmbH - AMMESSA/ZUGELASSEN

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Successivamente è stata aperta la busta B contenente l'offerta economica (virtuale) degli offerenti ammessi.

La migliore offerta è risultata quella dell'impresa SOUTH TYROL SINERGY S.r.l. di Bolzano che ha offerto un ribasso del 15,55% sull'elenco prezzi posto a base di gara;

L'Autorità di Gara ha ritenuto nella predetta sede l'offerta dell'impresa SOUTH TYROL SINERGY S.r.l. non anomala ;

L'Autorità di Gara ha ritenuto nella predetta sede l'offerta dell'impresa SOUTH TYROL SINERGY S.r.l. non anomala ed ha formulato la proposta di aggiudicazione all'offerente SOUTH TYROL SINERGY S.R.L. di Bolzano salvo la verifica dei requisiti dichiarati in sede di gara, quella dei costi della manodopera ai sensi dell'art. 97, comma 5, lettera D) del Codice e alla verifica della congruità degli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro;

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura aperta svolta con modalità telematica nr. 1 dd. 19.02.2020 (CUP I57H19000390004 - CIG 8064389055), relativo Determina n./Verfügung Nr.2482/2020

Wettbewerbsbehörde in öffentlicher Sitzung den VIRTUELLEN UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it für **Los Nr. 9** „Durchführung kleiner Eingriffe für die Instandsetzung von Asphaltbelägen“ übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN der Bieter CIAGHI GmbH ALLEINIGER VERWALTER aus Auer (BZ) und SOUTH TYROL SINERGY GmbH aus Bozen enthält.

Aus der Überprüfung der Verwaltungsunterlagen ging Folgendes hervor:

Die Wettbewerbsbehörde hat dann - zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen - keine Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, wie in Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. vorgesehen.

Anschließend wurde der virtuelle Umschlag „B - Wirtschaftliches Angebot“ der zugelassenen Bieter geöffnet.

Das beste Angebot ist jenes des Unternehmens SOUTH TYROL SINERGY GmbH aus Bozen mit einem prozentuellen Preisnachlass von 15,55% auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreis hervorgegangen.

Die Wettbewerbsbehörde hat in genannter Sitzung das Angebot des Unternehmens SOUTH TYROL SINERGY GmbH als nicht übertrieben niedrig angesehen.

Die Wettbewerbsbehörde hat in obgenannter Sitzung befunden, dass das Angebot des Unternehmens SOUTH TYROL SINERGY GmbH nicht übertrieben niedrig ist, und sie hat den Vorschlag formuliert, den Auftrag dem Bieter South Tyrol Sinergy GmbH aus Bozen zuzuschlagen, nach vorheriger Prüfung der im Rahmen der Ausschreibung erklärten Voraussetzungen, der Kosten für die Arbeitskraft gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchst. D) des Kodex und der Angemessenheit der Betriebskosten hinsichtlich der Erfüllung der Auflagen im Bereich Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll des offenen Verfahrens in elektronischer Form über den Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die Durchführung von Instandhaltungseingriffen auf

alla conclusione di un accordo quadro inerente gli interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini 2020-2021 (Lotti n. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9), al quali si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Appalti e contratti del Comune di Bolzano;

con PEC del 20/02/2020, prot. n. 32246/2020 e con PEC del 11/03/2020, prot. n. 55429/2020 e mail di data 20/03/2020 e di data 16/04/2020, è stato chiesto all'impresa SOUTH TYROL SINERGY S.R.L. di Bolzano oltre che di fornire indicazioni/spiegazioni relativi al costo per la manodopera e agli oneri aziendali interni di sicurezza ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., anche di dimostrare il possesso dei requisiti di ordine tecnico-organizzativo di cui all'art. 90 del D.P.R. n. 207/2010 e ss.mm.ii., giacché la società non è in possesso dell'attestazione SOA relativamente alla categoria OG 3/I. Tali requisiti sono necessari per poter eseguire i lavori stradali di cui all'oggetto;

l'Impresa, trascorso il periodo di fermo attività dovuto all'Emergenza - COVID-19, ha provveduto ad inviare quanto richiesto e il RUP, con relazione del 13.06.2020, in base alla documentazione presentata, tenuto conto dell'assenza nel parco macchine di finitrici e frese, unita all'impossibilità sia di subappaltare (a causa dell'assenza di dichiarazione di subappalto in sede di offerta) che di noleggiare a freddo i macchinari, considerata l'assenza di personale con idonea qualificazione, ha ritenuto l'impresa non in grado di eseguire i lavori relativi al lotto 9 per carenza dei requisiti di ordine tecnico-organizzativo di cui all'art. 90 del D.P.R. n. 207/10;

si prende atto dell'esito negativo della valutazione della congruità dell'offerta per i motivi espliciti nella relazione del 13.06.2020 del Responsabile Unico del Procedimento e si dispone conseguentemente l'esclusione del concorrente SOUTH TYROL SINERGY S.R.L. di Bolzano;

si prende altresì atto che il Responsabile unico del procedimento nella relazione del 13.06.2020 ha proposto l'aggiudicazione dei lavori relativi al lotto 9 al secondo classificato CIAGHI S.r.l. A SOCIO UNICO, che ha offerto un ribasso sull'elenco prezzi

Straßen und Gehsteigen der Stadt 2020-2021 (Lose Nr. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9) Nr. 1 vom 19.02.2020 (CUP I57H19000390004 - CIG 8064389055) festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Mit Pec-Mail vom 20.02.2020, Prot. Nr. 32246/2020, PEC-Mail vom 11.03.2020, Prot. Nr. 55429/2020, E-Mail vom 20.03.2020 und vom 16.04.2020 wurde das Unternehmen SOUTH TYROL SINERGY GmbH aus Bozen aufgefordert, zusätzlich zu den Angaben über die Kosten für die Arbeitskraft und die internen Betriebskosten für die Sicherheit gemäß Art. 95, Abs. 10 des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. auch den Besitz der technisch-organisatorischen Voraussetzungen gemäß Art. 90 des D.P.R. Nr. 207/2010 i.g.F. zu belegen, da das Unternehmen keine SOA-Bescheinigung für die Kategorie OG 3/I besitzt. Diese Bescheinigung ist notwendig, um die ausgeschriebenen Arbeiten durchführen zu können.

Nachdem der aufgrund des Gesundheitsnotstandes wegen COVID-19 angeordnete Arbeitsstopp vorbei war, hat das Unternehmen die entsprechenden Erklärungen vorgelegt. Der Alleinverantwortliche für das Verfahren (RUP) hat mit Schreiben vom 13.06.2020 auf der Grundlage der vorgelegten Unterlagen festgestellt, dass das Unternehmen keine Fräsen und Asphaltmaschinen besitzt. Außerdem kann das Unternehmen keine Arbeiten weitervergeben, weil es keine entsprechende Erklärung bei der Einreichung des Angebots vorgelegt hat. Das Unternehmen kann auch nicht die notwendigen Fahrzeuge anmieten, weil es kein Personal hat, das über die notwendige Qualifizierung verfügt. Daher hat der RUP befunden, dass das Unternehmen nicht in der Lage ist, die Arbeiten in Los Nr. 9 durchzuführen, weil die notwendigen technisch-organisatorischen Voraussetzungen im Sinne von Art. 90 des D.P.R. Nr. 207/2010 fehlen.

Das negative Ergebnis des Überprüfungsverfahrens über die Angemessenheit des Angebotes und seine Begründung, die aus dem Bericht vom 13.06.2020 des RUP hervorgeht, wird zur Kenntnis genommen. In der Folge wird der Ausschluss des Bieters SOUTH TYROL SINERGY GmbH aus Bozen verfügt.

Es wird weiters zur Kenntnis genommen, dass der RUP in seinem Bericht vom 13.06.2020 vorgeschlagen hat, die Arbeiten im Los 9 dem zweitplatzierten Unternehmen zuzuschlagen, u.z. der Firma CIAGHI GmbH ALLEINIGER VERWALTER. Dieses Unternehmen hat einen

pari a 3,50% e risulta in possesso dell'attestazione SOA relativamente alla categoria OG 3/I.

conseguentemente, si ritiene di aggiudicare i lavori relativi al lotto n. 9 "Esecuzione di piccoli interventi (rappezi) di pavimentazioni in asfalto" all'impresa all'impresa CIAGHI S.r.l. A SOCIO UNICO di Ora (BZ) alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura aperta in quanto l'offerta appare congrua;

Preisabschlag von 3,50% geboten und ist im Besitz der SOA-Bescheinigung für die Kategorie OG 3/I.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen CIAGHI GmbH ALLEINIGER VERWALTER aus Auer (BZ) mit den Arbeiten in **Los Nr. 9** „Durchführung kleiner Eingriffe für die Instandsetzung von Asphaltbelägen“ zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten offenen Verfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

LOTTO – LOS N. 9 CIG 8064389055			
ribasso/Abschlag 3,50% sull'elenco prezzi posto a base di gara/auf das Verzeichnis der Ausschreibungspreise			
Importo dell'accordo quadro Gesamtbetrag der Rahmenvereinbarung	Euro	50.000,00	di cui oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta davon Sicherheitskosten, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind Euro 10.000,00
22% IVA	Euro	11.000,00	22% MwSt.
totale complessivo	Euro	61.000,00	Gesamtbetrag

il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro sarà il seguente: 24 mesi decorrenti dalla data di consegna generale dei lavori, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine;

il contratto cessa in ogni caso quando la spesa dei lavori eseguiti raggiunge l'importo contrattuale in un termine minore.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa :

- 1) di approvare il verbale di procedura aperta svolta con modalità telematica nr. 1 dd. 19.02.2020 (CUP I57H19000390004 – CIG Determina n./Verfügung Nr.2482/2020

Die Gültigkeit der Rahmenvereinbarung ist die folgende: 24 Monate ab der allgemeinen Übergabe der Arbeiten, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.

Der Vertrag endet vor dieser Frist, wenn die Kosten für die erbrachten Leistungen bereits vor der festgelegten Frist erreicht werden.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit

V E R F Ü G T
DIE AMTSDIREKTORIN

aus den eingangs erwähnten Gründen:

- 1) das Protokoll des offenen Verfahrens in elektronischer Form Nr. 1 vom 19.02.2020 betreffend den Abschluss einer Rahmen-

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

8064389055), relativo alla conclusione di un accordo quadro inerente gli interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini 2020-2021 (Lotti n. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9), al quali si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Appalti e contratti del Comune di Bolzano;

- 2) di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi
- 3) di prendere atto dell'esito negativo della procedura di verifica del possesso dei requisiti di ordine tecnico-organizzativo di cui all'art. 90 del D.P.R. n. 207/10 e ss.mm.ii. dell'impresa SOUTH TYROL SINERGY S.R.L. di Bolzano condotta dal RUP (relazione del Responsabile unico del procedimento dd. 13.06.2020) e di disporre conseguentemente l'esclusione dalla gara della suddetta impresa;
- 4) di prendere atto che il Responsabile unico del Procedimento nella relazione del 13.06.2020 ha proposto l'aggiudicazione al secondo classificato in graduatoria CIAGHI S.r.l. A SOCIO UNICO di Ora (BZ) ritenendo l'offerta congrua.
- 5) di aggiudicare conseguentemente in via definitiva i lavori relativi al **lotto n. 9** "Esecuzione di piccoli interventi (rappezz) di pavimentazioni in asfalto" al secondo classificato impresa CIAGHI S.r.l. A SOCIO UNICO di Ora (BZ), per un importo complessivo di Euro **61.000,00** (I.V.A. 22% compresa). L'importo dell'accordo quadro risulta così composto:

vereinbarung für die Instandhaltungseingriffe auf Straßen und Gehsteigen der Stadt 2020-2021 (Lose Nr. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9) (CUP I57H19000390004 - CIG 8064389055) zu genehmigen. Auf das Protokoll, das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, wird per relationem verwiesen.

- 2) Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Art. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.
- 3) Das negative Ergebnis des Überprüfungsverfahrens über den Besitz der technisch-organisatorischen Voraussetzungen vonseiten des Unternehmens SOUTH TYROL SINERGY GmbH aus Bozen gemäß Art. 90 des D.P.R. Nr. 207/2010, über welches der Alleinverantwortliche des Verfahrens (RUP) den Bericht vom 13.06.2020 verfasst hat, wird zur Kenntnis genommen. Es wird daher der Ausschluss des oben genannten Unternehmens vom Ausschreibungsverfahren verfügt.
- 4) Es wird zur Kenntnis genommen, dass der RUP in seinem Bericht vom 13.06.2020 vorgeschlagen hat, den Auftrag dem zweitplatzierten Unternehmen zuzuschlagen, u.z. der Firma CIAGHI GmbH ALLEINIGER VERWALTER aus Auer (BZ), da laut RUP das Angebot dieses Unternehmens angemessen ist.
- 5) Die Arbeiten in **Los Nr. 9** „Durchführung kleiner Eingriffe für die Instandsetzung von Asphaltbelägen“ werden daher endgültig dem zweitplatzierten Unternehmen CIAGHI GmbH ALLEINIGER VERWALTER aus Auer (BZ) über einen Gesamtbetrag von **61.000,00** Euro (22% MwSt. inbegriffen) zugeschlagen. Der Gesamtbetrag der Rahmenvereinbarung setzt

sich wie folgt zusammen:

LOTTO – LOS N. 9 CIG 8064389055 CIAGHI S.r.l. A SOCIO UNICO/GmbH ALLEINIGER VERWALTER			
ribasso/Abschlag 3,50% sull'elenco prezzi posto a base di gara/auf das Verzeichnis der Ausschreibungspreise			
Importo dell'accordo quadro Gesamtbetrag der Rahmenvereinbarung	Euro	50.000,00	di cui oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta davon Sicherheitskosten, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind Euro 10.000,00
22% IVA	Euro	11.000,00	22% MwSt.
totale complessivo	Euro	61.000,00	Gesamtbetrag

- 6)** di dare atto che le prestazioni oggetto di appalto saranno affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo, ai prezzi unitari posti a base di gara depurati, in sede di contabilità, dal ribasso offerto dall'aggiudicatario (3,50%), secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara e dal capitolato speciale d'appalto;
- 7)** di dare atto che il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro sarà il seguente: 24 mesi decorrenti dalla data di consegna generale dei lavori, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine
- 8)** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;
- 9)** di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario;
- 6)** Es wird festgehalten, dass der Auftrag für die gegenständlichen Leistungen entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages und der besonderen Vergabebedingungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb auf der Grundlage der bereinigten Ausschreibungspreise und des vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschlages (3,50%) erteilt wird
- 7)** Es wird festgestellt, dass die Rahmenvereinbarung die folgende Gültigkeit hat: 24 Monate ab allgemeiner Übergabe der Arbeiten, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.
- 8)** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung wirksam wird, dass der Besitz der folgenden Voraussetzungen nachgewiesen wird: die Kosten für die Arbeitskräfte im Sinne von Art. 97, Abs. 5, Buchst. d) des GvD 50/2016, die betriebsinternen Kosten für die Sicherheit, der Besitz der im GvD 50/2016 vorgesehenen Voraussetzungen und die besonderen Voraussetzungen, die in den Ausschreibungsunterlagen enthalten sind.
- 9)** Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen nur auf den Zuschlagsempfänger beschränkt.

- 10)** di prendere atto che l'impresa CIAGHI S.r.l. A SOCIO UNICO di Ora (BZ) ha indicato le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 11)** di approvare la spesa derivante di Euro **61.000,00** (I.V.A. 22% compresa);
- 12)** di imputare la spesa complessiva di Euro **61.000,00** (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto **allegato**;
- 13)** di dare incarico all'Ufficio Appalti e contratti di provvedere alla stipula del relativo contratto;
- 14)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel Capitolato speciale d'appalto;
- 15)** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016
- 16)** a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- 10)** Es wird festgestellt, dass das Unternehmen CIAGHI GmbH ALLEINIGER VERWALTER aus Auer (BZ) die Namen der Personen mitgeteilt hat, die zur Abwicklung von Transaktionen auf dem Kontokorrent ermächtigt sind. Dies ist Voraussetzung für die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F.
- 11)** Die Ausgabe von **61.000,00** Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
- 12)** Die Gesamtausgabe von **61.000,00** Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der **Anlage** angegeben verbucht.
- 13)** Das Amt für öffentliche Aufträge und Verträge wird beauftragt, für den Abschluss des diesbezüglichen Vertrages zu sorgen.
- 14)** Die Zahlung wird zu den in den Besonderen Vergabebedingungen festgelegten Modalitäten vorgenommen.
- 15)** Die vorliegende Maßnahme muss gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 veröffentlicht werden.
- 16)** Nach Erhalt der Mitteilung über die Genehmigung der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	3100	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	30.105,41
2021	U	3100	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	30.894,59

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.

Allegati / Anlagen:

fb6dd9892d6cfcaa744f955a101c93f652165e8f8f220d6ceaa348b64fe51f5e - 4774336 - det_testo_proposta_30-06-2020_14-50-34.doc
e41007f60c3bc19b35d74bc6973c6371a009cffd63cf8423421141785419f1e6 - 4774337 - det_Verbale_30-06-2020_15-17-30.doc
297896d1b98707c8b2c699fc5fad5930399fdc757180e073a442c6c5455eb546 - 4777166 - modello_Allegato Impegno.doc
a008f122fda5059d8af6c7130cc2e9bb3aeb7b8a2af9d47804c14ec238646fb9 - 4777423 - Allegato contabile LOTTO 9.pdf